31993R3063

6.11.1993 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 274/5

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 3063/93

z dne 5. novembra 1993

o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 2019/93 v zvezi z programom pomoči za proizvodnjo medu posebne kakovosti

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2019/93 z dne 19. julija 1993 o uvedbi posebnih ukrepov za manjše egejske otoke glede nekaterih kmetijskih proizvodov ([1]) in zlasti člena 12(4),

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 3813/92 z dne 28. decembra 1992 o obračunski enoti in menjalnih tečajih, ki se uporabljajo v okviru skupne kmetijske politike ([2]), in zlasti člena 6,

ker je bil na podlagi člena 12 Uredbe (EGS) št. 2019/93 za manjše egejske otoke uveden program pomoči za proizvodnjo kakovostnega medu z visokim deležem timijanovega medu; ker je treba predvideti podrobna pravila za upravljanje tega programa in preverjanje upoštevanja pogojev, ki jih je določil Svet;

ker je treba zaradi spodbujanja proizvajalcev medu, združenih v organizacije skladno z Uredbo Sveta (EGS) št. 1360/78 z dne 19. junija 1978 o skupinah proizvajalcev in njihovih združenjih ([3]), nazadnje spremenjeno z Uredbo (EGS) št. 746/93 ([4]), za izboljšanje svojih sistemov trženja in s tem izpolnjevanja zahtev trga in zaradi pospeševanja kakovostnih proizvodov za odobritev pomoči izvesti letni program pobud, ki se predloži v odobritev pristojnemu organu, ki ga določi Grčija; ker mora biti zato cilj tega programa genetsko izboljšanje, preoblikovanje panjev, uvajanje mehanizacije in stalno poklicno usposabljanje čebelarjev za nove proizvodne tehnike ter tudi izvajanje tržnih študij, razvijanje novih načinov pakiranja in promocije v okviru komercialnih prireditev;

ker morajo pravila za izvajanje zajemati tudi določitev obdobij za vlaganje zahtevkov pomoči, osnovne informacije, ki jih morajo vsebovati ti zahtevki, obdobja za ocenitev in plačilo pomoči pristojnega organa ter obveščanje Komisije o izplačanih pomočeh; ker morajo te določbe predvideti potrebne kontrole za zagotavljanje pravilnega izvajanja tega programa pomoči kakor tudi posledice ob neupoštevanju teh pravil;

ker je treba za izvajanje tega programa pomoči predvideti odstopanja v zvezi z roki za vložitev zahtevka in izplačilo pomoči za pridelek v letu 1993;

ker so ukrepi v tej uredbi skladni z mnenjem upravljalnega odbora za jajca,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pomoč za proizvodnjo kakovostnega medu z visokim deležem timijanovega medu, značilnega za manjše Egejske otoke, se odobri skupinam proizvajalcev medu, priznanih v skladu z Uredbo EGS št. 1360/78, ki izvajajo letne programe pobud za izboljšanje pogojev trženja in promocije kakovostnega medu.

Vendar se pomoč do konca leta 1994 izplača tudi vsakemu čebelarju, katerega proizvodnja obsega vsaj deset panjev na stalnem mestu, registriranih pri pristojnem organu.

Člen 2

1. Cilji programa pobud so naslednji:

— – izboljšanje trženja z uvajanjem tehnologije, uporabo mehanizacije za ekstrakcijo, čiščenje in filtracijo medu in poklicno usposabljanje čebelarjev,

— – ohranjanje donosov z nadomestitvijo starajočih se matic s krajevno prilagojenimi hibridi vsaki dve leti,

— – pospeševanje prodaje kakovostnega medu s tržnimi študijami, razvijanjem novih načinov pakiranja, organiziranjem sejmov in sodelovanjem na njih ter na drugih komercialnih prireditvah.

2. Skupine proizvajalcev medu predložijo pristojnemu organu programe v odobritev. Pristojni organ v roku dveh mesecev od predložitve programov odloči o njihovi odobritvi ali zavrnitvi, potem ko je, odvisno od primera, zahteval potrebne spremembe programa.

([1]) UL L 184, 27.7.1993, str. 1.
([2]) UL L 387, 31.12.1992, str. 1.
([3]) UL L 166, 23.6.1978, str. 1.
([4]) UL L 77, 31.3.1993, str. 14.

Člen 3

1. Zainteresirana stranka vloži zahtevek za pomoč za proizvodnjo v zadevnem letu pristojnemu organu v obdobju, ki ga ta določi, vendar najpozneje do 30. septembra vsakega leta. Ob neupoštevanju tega roka se, razen v primerih višje sile, pomoč, ki se mora izplačati, zniža za 10 %. Nobena pomoč se ne izplača za zahtevek, vložen več kakor dvajset dni po roku, ki ga določi pristojni organ.

Vendar se lahko za leto 1993 zahtevki za pomoč vložijo najkasneje do 15. decembra tega leta.

2. Zahtevek za pomoč vsebuje vsaj naslednje informacije:

— – ime in naslov skupine proizvajalcev medu ali ime in naslov čebelarja,

— – število panjev na stalnem mestu v proizvodnji in številko, ki jo dodeli pristojni organ,

— – količino medu z visokim deležem timijanovega medu, ki je proizvedena v obdobju, za katero se vlaga zahtevek za pomoč.

3. Kadar skupno število panjev, za katere se vlaga zahtevek za pomoč, presega maksimalno število panjev iz člena 12(3) Uredbe EGS št. 2019/93, pristojni organ določi enotni koeficient znižanja, ki se uporabi za vsak zahtevek.

Člen 4

Grčija izplača pomoč v skladu z dejanskim deležem izvedbe programa pobud najpozneje do 31. decembra obdobja, za katero se odobri pomoč. Če je ta delež nižji od 50 %, se pomoč ne izplača.

Vendar se lahko za leto 1993 pomoč izplača najpozneje do 28. februarja 1994.

Člen 5

Grčija obvesti Komisijo najpozneje do 31. januarja vsakega leta o:

— – številu skupin proizvajalcev in številu posameznih čebelarjev, ki so vložili zahtevek za pomoč,

— – številu panjev, za katere so vložile zahtevke za pomoč skupine proizvajalcev in čebelarji, in za katere je bila pomoč odobrena,

— – koeficientu znižanja, ki se morebiti uporabi,

— – odobrenih programih pobud,

— – številu ugotovljenih nepravilnosti in zadevnih panjih.

Vendar se lahko za leto 1993 ti podatki sporočijo do najpozneje 15. marca 1994.

Člen 6

1. Grčija s pregledi na kraju samem preveri natančnost podatkov v zahtevkih za pomoč in upoštevanje pogojev za dodelitev pomoči.

2. Pregledi na kraju samem zajemajo najmanj 10 % vloženih zahtevkov za pomoč. Vendar se za leto 1993 ta odstotek zniža na 5 %. Če je ugotovljeno večje število nepravilnosti, pristojni organ v tekočem letu izvede dodatna preverjanja in zviša odstotek zahtevkov, ki jih je treba preveriti v naslednjem letu.

Zahtevke, za katere se izvedejo pregledi na kraju samem, določi pristojni organ predvsem na podlagi analize tveganja, pri čemer se mora zagotoviti izbira reprezentativnega vzorca.

Pregledi na kraju samem se nanašajo na:

— – število panjev, navedenih v zahtevku,

— – izvedbo programa pobud.

Člen 7

1. Če je bila pomoč izplačana po pomoti, pristojni organ izterja izplačane zneske, povišane za obresti, ki se zaračunajo od datuma izplačila pomoči do njene dejanske izterjave.

Uporabljena obrestna mera je tista, ki velja za podobne postopke izterjav po nacionalni zakonodaji.

2. Če se mora pomoč izterjati zaradi namerne ali hudo malomarne nepravilnosti, ki se lahko pripiše zadevni stranki, pristojni organ izterja izplačane zneske skupaj z obrestmi v višini 20 %, ne da bi to vplivalo na uporabo povišanja za obresti iz prvega odstavka. Zadevna stranka naslednje leto ni več upravičena do programa pomoči.

3. Izterjana pomoč in obresti se nakažejo plačilnim agencijam ali zadevnim organom, ti pa jih ustrezno finančnemu prispevku Skupnosti odštejejo od izdatkov, ki jih financira Evropski kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad.

Člen 8

Za preračun zneska pomoči v nacionalno valuto se vsako leto uporabi kmetijski menjalni tečaj, ki velja prvi dan obdobja, določenega za vložitev zahtevkov za pomoč.

Člen 9

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. novembra 1993

Za Komisijo
René STEICHEN
Član Komisije